



Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

Distr.: General
7 August 2009
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Сорок четвертая сессия
20 июля — 7 августа 2009 года

Заключительные замечания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин

Тимор-Лешти

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Тимора-Лешти (CEDAW/C/TLS/1) на своих 896-м и 897-м заседаниях 30 июля (см. CEDAW/C/SR.896 и 897). Перечень тем и вопросов Комитета содержится в документе CEDAW/C/TLS/Q/1, а ответы правительства Тимора-Лешти — в документе CEDAW/C/TLS/Q/1/Add.1.

Введение

2. Комитет выражает признательность государству-участнику за первоначальный доклад, который был подготовлен в соответствии с согласованными руководящими принципами представления докладов в рамках международных договоров по правам человека. Благодаря этому первоначальный доклад был весьма информативным и позволил получить реальную картину о положении женщин в Тиморе-Лешти. Комитет также выражает признательность государству-участнику за письменные ответы на перечень тем и вопросов, сформулированных предсессионной рабочей группой.

3. Комитет признателен государству-участнику за направление делегации высокого уровня во главе с государственным секретарем по вопросам поощрения равенства, в состав которой вошло сбалансированное число женщин и мужчин — представителей министерств, отвечающих за осуществление мер в областях, охватываемых Конвенцией. Комитет выражает свою признательность государству-участнику за представленный делегацией устный обзор последних достижений и трудностей на пути к обеспечению равенства между мужчинами и женщинами в Тиморе-Лешти, а также за разъяснения по вопросам, заданным членами Комитета в ходе откровенного и конструктивного диалога. Он выражает сожаление в связи с тем, что на некоторые вопросы Комитета не было представлено должного ответа.



Позитивные аспекты

4. Полностью осознавая масштабные вызовы, с которыми сталкивается новое независимое государство, Комитет выражает признательность правительству за проявленную приверженность и сильную политическую волю, которые нашли свое отражение в Дилийской декларации, а также за политику и меры, направленные на искоренение дискриминации женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией.

5. Комитет с признательностью отмечает, что первоначальный доклад был подготовлен при техническом содействии и участии государственных органов, учреждений Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций. Он также с удовлетворением отмечает регулярное сотрудничество и партнерство с неправительственными организациями в деятельности, направленной на осуществление Конвенции.

6. Комитет выражает признательность государству-участнику за присоединение к Конвенции без каких-либо оговорок, а также к Факультативному протоколу в апреле 2003 года.

7. Комитет выражает признательность государству-участнику за то, что оно применило согласованные руководящие принципы представления докладов об осуществлении Конвенции и впервые представило Комитету всеобъемлющий общий базовый документ вместе с документом по Конвенции.

8. Комитет поздравляет государство-участник с созданием в 2008 году должности государственного секретаря по вопросам поощрения равенства, а также с принятием Органического закона № 16/2008, который расширил мандат государственного секретаря.

9. Комитет высоко оценивает действия государства-участника по созданию управления омбудсмена по правам человека и правосудию, также называемого «Уполномоченный».

10. Комитет с признательностью отмечает, что в период с 2003 по 2004 год государство-участник ратифицировало семь основных международных договоров по правам человека.

Основные проблемные области и рекомендации

11. **Напоминая об обязанности государства-участника систематически и непрерывно выполнять все положения Конвенции, Комитет исходит из того, что озабоченности и рекомендации, высказанные в настоящих заключительных замечаниях, требуют, чтобы государство-участник, начиная с сегодняшнего дня и до представления следующего периодического доклада, уделяло им первоочередное внимание. Поэтому Комитет призывает государство-участник в своей работе по выполнению упомянутых положений сосредоточиться на этих направлениях и в своем следующем периодическом докладе сообщить о принятых мерах и достигнутых результатах. Он также призывает государство-участник ознакомить с настоящими заключительными замечаниями все соответствующие министерства, парламент и судебные органы, с тем чтобы обеспечить их полное осуществление.**

Парламент

12. Подтверждая, что правительство несет главную ответственность и в первую очередь подотчетно за осуществление в полном объеме обязательств государства-участника по Конвенции, Комитет подчеркивает, что Конвенция является обязательным к исполнению документом для всех ветвей государственной власти, и предлагает государству-участнику призывать свой национальный парламент — в соответствии с его процедурами — к принятию необходимых мер по выполнению настоящих заключительных замечаний и в рамках подготовки следующего доклада правительства по Конвенции.

13. Приветствуя непрерывную работу по удовлетворению потребностей женщин в постконфликтный период, Комитет выражает беспокойство в связи с тем, что поощрение прав женщин и равенства мужчин и женщин не считается первоочередной задачей, особенно во время ликвидации последствий конфликта и в процессе миростроительства и восстановления. Он также обеспокоен низким числом женщин на руководящих должностях в областях, связанных с переходным процессом.

14. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы поощрение и защита прав женщин и равенства мужчин и женщин стали основной целью во всех аспектах переходного процесса, и повысить осведомленность законодателей о данной важной цели. Он также настоятельно призывает государство-участник сосредоточить внимание на конкретных потребностях женщин в постконфликтный период и обеспечить равное участие женщин в процессе принятия решений в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности о женщинах и мире и безопасности. Комитет рекомендует государству-участнику разработать и осуществить план действий по обеспечению полного выполнения резолюции 1325 (2000) с учетом пункта 1 статьи 4 и статей 7 и 8 Конвенции.

Правовой статус Конвенции и Факультативного протокола

15. С удовлетворением отмечая, что ратифицированные международные договоры становятся частью внутреннего законодательства в соответствии со статьей 9 Конституции, Комитет озабочен тем, что применительно к внутреннему законодательству статус международных договоров в области прав человека, включая Конвенцию, неясен.

16. Комитет рекомендует государству-участнику прояснить статус международных конвенций в своей нормативно-правовой базе, с тем чтобы обеспечить приоритет международных договоров, включая Конвенцию, по отношению к национальному законодательству, а также обеспечить соответствие такого законодательства международным договорам.

Недискриминация и равноправие

17. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на то, что статья 16 Конституции подтверждает принцип недискриминации, ни Конституция, ни другие законы не содержат определения дискриминации женщин, согласующегося со статьей 1 Конвенции, которая запрещает прямую и косвенную дискриминацию. Комитет также обеспокоен тем, что, несмотря на то, что в статье 6(j) Конституции

государство названо ответственным за «продвижение и обеспечение подлинного равенства возможностей для мужчин и женщин», принцип «равенства возможностей» не эквивалентен понятию «равенство» в его полном смысле в соответствии со статьей 2(а) Конвенции.

18. Комитет призывает государство-участник включить в Конституцию или в другое соответствующее внутреннее законодательство определение дискриминации в отношении женщин, которое будет включать в себя как прямую, так и косвенную дискриминацию в соответствии со статьей 1 Конвенции. Комитет также призывает государство-участник включить принцип равенства женщин и мужчин в Конституцию или в другой соответствующий закон согласно статье 2(а) Конвенции. Он призывает государство-участник принять и ввести в действие всеобъемлющий закон о равенстве женщин и мужчин. Комитет также рекомендует государству-участнику установить четкие процедуры подачи жалоб на дискриминацию в отношении женщин, применять надлежащие меры наказания за такую дискриминацию и обеспечить, чтобы женщины, права которых были нарушены, имели доступ к эффективным средствам правовой защиты.

Пропаганда Конвенции и Факультативного протокола

19. Приветствуя присоединение государства-участника к Конвенции и Факультативному протоколу к ней в апреле 2003 года, Комитет выражает обеспокоенность в связи с общей низкой информированностью о Конвенции и Факультативном протоколе к ней в Тиморе-Лешти, в частности среди работников судебных и других правоохранительных органов. Он обеспокоен тем, что сами женщины не осведомлены о своих правах по Конвенции и о процедуре подачи жалоб согласно Факультативному протоколу, в результате чего они не имеют возможности отстаивать свои права. Комитет также с озабоченностью отмечает, что государство-участник не смогло представить информацию о случаях, когда суды ссылались на положения Конвенции.

20. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по обеспечению надлежащего распространения Конвенции, Факультативного протокола и общих рекомендаций Комитета среди всех заинтересованных сторон, включая государственные министерства, парламентариев, сотрудников судебных и правоохранительных органов. Комитет также настоятельно призывает государство-участник перевести Конвенцию и Факультативный протокол на местные языки и распространить их среди широкой общественности, неправительственных организаций, политических партий и общинных лидеров, с тем чтобы информировать их о правах женщин.

Доступ к правосудию

21. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на то, что закон предоставляет женщинам доступ к правосудию, на практике их возможности в плане реализации этого права и обращения в суд по поводу дискриминации ограничены такими факторами, как безграмотность, языковые барьеры, практические сложности для обращения в суды, сохранение традиционных судебных систем, судебные издержки, недостаточная информированность о своих правах и отсутствие какой-либо помощи в плане осуществления этих прав.

22. Комитет просит государство-участник принять все необходимые меры, чтобы устранить препятствия, с которыми сталкиваются женщины в получении доступа к правосудию, и обеспечить информирование судебной власти о Конвенции и обязательствах государства-участника по ней. Он призывает государство-участник предоставлять правовую помощь, реализовывать программы по повышению правовой грамотности и распространять информацию о том, как использовать имеющиеся средства правовой защиты от дискриминации, а также осуществлять контроль за результатами таких усилий. Комитет рекомендует государству-участнику обратиться за помощью к международному сообществу, с тем чтобы осуществлять меры, которые на практике улучшат доступ женщин к правосудию.

Национальный механизм

23. Приветствуя создание должности государственного секретаря по вопросам поощрения равенства при кабинете премьер-министра и должностей координаторов по гендерным вопросам на министерском и региональном уровнях, Комитет выражает озабоченность в связи с отсутствием достаточных финансовых и людских ресурсов для обеспечения эффективного функционирования этих новых государственных структур. Приветствуя представленную полную информацию о действующем стратегическом плане на 2006–2011 годы, Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия информации о целях и направлениях деятельности стратегического плана на 2010–2015 годы. Комитет выражает также сожаление в связи с отсутствием информации о мерах, разработанных или запланированных для преодоления сложностей и препятствий на пути к более устойчивым результатам с помощью актуализации гендерной проблематики.

24. Комитет рекомендует государству-участнику продолжить укрепление национального механизма по улучшению положения женщин и предоставить ему полномочия, право принимать решения и людские и финансовые ресурсы, необходимые для его эффективной работы по поощрению равенства мужчин и женщин и реализации прав женщин. Это должно включать в себя и ресурсы для обеспечения эффективной координации и сотрудничества между различными гендерными и правозащитными механизмами и с гражданским обществом, а также создание постоянной межведомственной структуры с представителями высокого уровня, обладающими властными полномочиями, из всех соответствующих секторов и со всех политических уровней, с тем чтобы обеспечить эффективное функционирование стратегии актуализации гендерной проблематики. Комитет также рекомендует создать механизмы мониторинга для проведения регулярной оценки достигнутого прогресса в осуществлении поставленных целей в рамках стратегического плана государства-участника на 2010–2015 годы.

Временные специальные меры

25. Комитет отмечает, что у государства-участника отсутствует четкое понимание смысла и необходимости применения временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции. Комитет обеспокоен отсутствием женщин в судебных органах и ограниченным участием женщин в органах государственного управления, особенно на уровне принятия решений.

26. Комитет рекомендует государству-участнику использовать временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общую рекомендацию № 25 Комитета в качестве элемента стратегии, необходимой для ускоренного достижения реального равенства женщин, особенно в судебных органах и на гражданской службе, в том числе на дипломатической службе. Он просит правительство включить в свой следующий периодический доклад информацию об использовании таких временных специальных мер по отношению к различным положениям Конвенции и о воздействии таких мер.

Стереотипы и культурные традиции

27. Комитет озабочен сохранением в стране патриархальной идеологии с прочно закрепившимися стереотипами и глубоко укоренившимися культурными нормами, обычаями и традициями, включая принудительные и ранние браки, полигамию и выкуп за невесту или приданое (“*barlake*”), которые дискриминируют женщин, приводят к ограничению их возможностей в области образования и занятости и препятствуют осуществлению ими своих прав человека.

28. Комитет настоятельно призывает государство-участник рассматривать культуру как динамическое измерение национальной жизни и социальной структуры, которое с течением времени подвержено воздействию многих факторов и, следовательно, переменам. Он настоятельно призывает государство-участник проявить большую активность и незамедлительно приступить к осуществлению всеобъемлющей стратегии, включая четкие цели и сроки, с тем чтобы изменить или искоренить негативные культурные обычаи и стереотипы, которые несут женщинам вред и дискриминацию, и обеспечить полное осуществление женщинами их прав человека в соответствии со статьями 2(f) и 5(a) Конвенции. Такие меры должны включать в себя информационные и образовательные кампании, предназначенные для женщин и мужчин, девушек и юношей, религиозных и общинных лидеров, родителей, учителей и должностных лиц. Комитет также настоятельно призывает государство-участник предпринимать такие усилия в сотрудничестве с организациями гражданского общества, женскими группами и общинными и религиозными лидерами. Комитет также рекомендует государству-участнику активно использовать новаторские меры для обеспечения лучшего понимания равенства женщин и мужчин и вести работу со средствами массовой информации в целях усиления позитивного и нестереотипного изображения женщин и, в частности, разработать информационно-пропагандистские программы для сельских женщин.

Насилие в отношении женщин

29. С удовлетворением отмечая вступление в действие в марте 2009 года Уголовного кодекса, который предусматривает наказание за большинство половых преступлений, рассматривает такие преступления как нарушение прав женщин на личную неприкосновенность и не требует официального иска жертвы для возбуждения уголовного дела, Комитет сожалеет о том, что делегация не смогла ответить на вопрос Комитета о включении уголовной ответственности за супружеское изнасилование в новый Уголовный кодекс, и о значительной задержке во вступлении в действие проекта закона о насилии в семье. Комитет озабочен распространением различных форм насилия в отношении женщин,

особенно сексуального насилия и насилия в семье, а также отсутствием информации о масштабах этого явления. Он озабочен также тем, что случаи насилия в отношении женщин решаются с помощью традиционных методов, в том числе посредничества.

30. **Комитет просит государство-участник ввести уголовную ответственность за супружеское изнасилование. Комитет призывает государство-участник безотлагательно ввести в действие Закон о насилии в семье и проинформировать о нем должностных лиц и общество в целом, и осуществлять контроль за его эффективностью. Он также призывает государство-участник разработать всеобъемлющий национальный план действий по борьбе с насилием в семье и просит государство-участник обеспечить для всех женщин, ставших жертвами насилия в семье, в том числе сельских женщин, немедленный доступ к средствам правовой защиты и помощи, включая охранные предписания, юридическую помощь и достаточное число безопасных и должным образом финансируемых убежищ во всех районах. Комитет рекомендует государству-участнику принять просветительские меры, направленные на широкую общественность, с тем чтобы насилие в отношении женщин стало социально и морально неприемлемым. Он просит государство-участник на систематической основе осуществлять сбор данных с разбивкой по половой принадлежности о всех формах насилия в отношении женщин, включая насилие в семье, а также изучить масштаб и коренные причины такого насилия и представить эту информацию в своем следующем докладе. Комитет рекомендует рассматривать случаи насилия в отношении женщин в рамках официальной системы уголовного наказания.**

Торговля людьми и эксплуатация проституции

31. Приветствуя введение в действие Закона об иммиграции и предоставлении убежища 2003 года и Уголовного кодекса, который предусматривает уголовное наказание за торговлю людьми и сексуальную эксплуатацию, Комитет выражает озабоченность в связи с сохранением торговли людьми и эксплуатацией проституции в стране и недостаточной эффективностью мер, направленных на практическое применение законодательства. Комитет также выражает озабоченность в связи с отсутствием информации о распространенности проституции в Тиморе-Лешти.

32. **Комитет просит государство-участник активизировать свои усилия, направленные на эффективное осуществление и полное применение его законов о борьбе с торговлей людьми. Такие усилия должны включать в себя, в частности, эффективное судебное преследование и наказание правонарушителей. Он также рекомендует государству-участнику предоставлять специальные услуги по поддержке женщин-жертв торговли, вести деятельность по предотвращению путем борьбы с коренными причинами торговли людьми и улучшения экономического положения женщин, для того чтобы они более не были подвержены эксплуатации и торговле. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющих Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности. Он настоятельно призывает государство-участник незамедлительно**

ввести в действие закон о защите свидетелей в Тиморе-Лешти и включить в свой следующий доклад дезагрегированные по признаку пола данные и информацию об эксплуатации проституции.

Участие в политической и общественной жизни

33. С удовлетворением отмечая, что число женщин в национальном парламенте увеличилось, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что Закон № 6/2008, требующий, чтобы каждый четвертый кандидат на выборах в национальный парламент был женщиной, сохраняет дискриминационный характер в отношении женщин. Комитет обеспокоен сохраняющейся недопредставленностью женщин в общественной и политической жизни и на руководящих должностях, особенно на местном уровне. Комитет также озабочен по поводу информации о том, что женщины, баллотирующиеся на выборах, опасаются репрессий со стороны своих общин или других проявлений политического запугивания и насилия.

34. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свою деятельность по увеличению числа женщин на руководящих должностях, особенно на местном уровне и в частном секторе, в том числе при помощи временных специальных мер в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией № 25 Комитета. Комитет рекомендует государству-участнику пересмотреть Закон № 6/2008 с тем, чтобы увеличить число мест в парламенте для женщин. Он рекомендует государству-участнику определить конкретные цели и сроки и осуществить просветительские программы, в том числе вместе с общинными лидерами, чтобы поощрять женщин к участию в общественной жизни. Он призывает государство-участник донести до общества в целом важность для развития страны полного и равноправного участия женщин в управлении на всех уровнях принятия решений. Комитет также настоятельно призывает государство-участник создать и обеспечить благоприятные условия, в которых женщины-кандидаты не будут опасаться запугиваний или репрессий.**

Образование

35. Отдавая должное усилиям государства-участника по снижению уровня безграмотности среди женщин, особенно среди девушек, и достижению паритета между мальчиками и девочками в начальном образовании, Комитет выражает озабоченность в связи с низким числом девочек в средней школе и в высших учебных заведениях, а также высокими показателями отсева девочек. Комитет также озабочен тем, что среди причин отказа девочек от посещения школы лежат традиционное поведение, ранняя беременность и ранние браки, и что беременные девушки, покидающие школу в результате временного отчисления, сталкиваются с трудностями при попытке возобновления учебы. Комитет встревожен высоким числом девочек, подвергающихся сексуальному насилию и домогательствам со стороны учителей, а также высоким числом девочек, подвергающихся сексуальным домогательствам и насилию по дороге в школу. Он также озабочен тем, что телесные наказания применяются и в школе, и дома и являются формой насилия в отношении детей, в том числе девочек.

36. **Комитет рекомендует государству-участнику принять меры для обеспечения фактического равного доступа для девочек и девушек ко всем**

уровням образования, преодоления традиционного поведения, мешающего женщинам и девочкам полностью реализовать свое право на образование, проведения политики возобновления образования, позволяющей девушкам вернуться в школу после беременности. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять меры по увеличению приема девочек в учебные заведения всех уровней и рекомендует принять временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и его общей рекомендацией № 25. Комитет рекомендует государству-участнику привлекать родителей для участия в осуществлении таких мер. Комитет призывает государство-участник активизировать свою деятельность по борьбе с безграмотностью, особенно среди сельских женщин, с помощью проведения программ по повышению грамотности на местных языках, а также на португальском языке, и привлекать к этой деятельности родителей. Комитет призывает государство-участник обеспечить безопасную транспортировку детей в школу и домой, а также создать безопасную образовательную среду, свободную от дискриминации и насилия. Он призывает государство-участник активизировать деятельность по просвещению и подготовке школьных работников и учеников, информированию детей через средства массовой информации и созданию механизмов контроля и отчетности для привлечения к ответственности виновных в сексуальных надругательствах и домогательствах. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы виновные в насилии и надругательствах над девочками привлекались к ответственности и несли наказание, соразмерное степени тяжести совершенного преступления, с тем чтобы такие преступления рассматривались как нарушение прав человека и чтобы девочкам предоставлялась помощь и они могли сообщать о таких преступлениях. Комитет также настоятельно призывает государство-участник принять меры для создания благоприятной среды, которая будет препятствовать совершению подобных преступлений, в том числе призывая семьи не соглашаться на урегулирование конфликтов, выдавая дочь замуж за насильника. Комитет рекомендует государству-участнику однозначно запретить телесные наказания в любых условиях, в том числе при помощи информационных кампаний, предназначенных для семей, школ и других образовательных учреждений.

Здравоохранение

37. Комитет приветствует усилия государства-участника в области репродуктивного здоровья, однако с озабоченностью отмечает, что показатели материнской и младенческой смертности в Тиморе-Лешти чрезвычайно высоки. Он также озабочен отсутствием доступа женщин, особенно в сельских районах, к надлежащему дородовому и послеродовому уходу и информации о планировании семьи. Комитет также озабочен тем, что существующие программы полового воспитания недостаточны и не уделяют должного внимания важности использования контрацептивов, предотвращения ранней беременности и профилактики болезней, передающихся половым путем, включая ВИЧ/СПИД. Комитет также озабочен тем, что многие женщины, особенно в сельских районах, рожают дома и что практикующиеся незаконные и небезопасные аборты ведут к увеличению высоких показателей материнской смертности. Комитет озабочен тем, что, согласно новому Уголовному кодексу, аборт является наказуемым преступлением, особенно потому, что это может подтолкнуть большее число

женщин к небезопасным незаконным абортam, несущим угрозу их жизни и здоровью. Комитет также озабочен отсутствием информации и статистических данных о психическом здоровье женщин.

38. Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по снижению высоких показателей материнской и младенческой смертности. Он рекомендует государству-участнику проанализировать коренные причины материнской смертности и установить цели и сроки по ее снижению. Он настоятельно призывает государство-участник приложить все усилия для того, чтобы повысить осведомленность и доступ женщин к медицинским учреждениям и помощи квалифицированного персонала, особенно в сельских районах, и прежде всего в области послеродового ухода. Комитет также рекомендует государству-участнику осуществлять программы и политику, направленные на предоставление эффективного доступа к недорогостоящим контрацептивам и услугам по планированию семьи, с тем чтобы женщины и мужчины принимали взвешенные решения о числе детей и интервалах между их рождением. Комитет призывает государство-участник обеспечить широкое распространение программ полового воспитания, предназначенных как для девочек, так и мальчиков, и отвести в них особое место теме предотвращения ранней беременности. Комитет также призывает государство-участник пересмотреть законодательство, касающееся абортam, с тем чтобы исключить положения о наказании для женщин, прибегнувших к абортam, в соответствии с общей рекомендацией № 24 Комитета о женщинах и здравоохранении и Пекинской платформой действий. Комитет рекомендует государству-участнику создать систему сбора данных, с тем чтобы расширить информационную базу для разработки эффективной политики и принятия мер, затрагивающих все вопросы, связанные с укреплением здоровья женщин, в том числе обеспечить отслеживание конкретного воздействия таких мер.

Занятость

39. Приветствуя принятие Трудового кодекса, а также другого трудового законодательства, закрепляющих равенство мужчин и женщин, в том числе равную оплату за труд равной ценности и оплачиваемый декретный отпуск, Комитет выражает озабоченность в связи с фактической дискриминацией женщин на рынке труда, которая проявляется в процессе найма на работу, чрезвычайном неравенстве оплаты труда и профессиональной сегрегации. Он озабочен правовыми нормами, распространяющимися на государственный и частный сектор, особенно в области пособий по беременности и родам, и информацией о том, что многие женщины не получают заработную плату или лишаются своего рабочего места после возвращения из декретного отпуска. Комитет также озабочен высокими показателями безработицы, отсутствием гарантированной занятости для женщин и их сосредоточенностью в неформальном секторе, в узком кругу сфер деятельности, особенно в сельском хозяйстве, для которых характерны низкие и нестабильные заработки и которые исключены из сферы действия государственных программ социального обеспечения.

40. Комитет рекомендует принять меры, с тем чтобы гарантировать выполнение всех положений статьи 11 Конвенции, и призывает государство-участник ратифицировать соответствующие конвенции Международной организации труда, в частности конвенции № 111 о дискриминации в об-

ласти труда и занятий и № 100 о равном вознаграждении мужчин и женщин за труд равной ценности. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать эффективные механизмы контроля и обеспечения соблюдения существующего законодательства, особенно в том, что касается декретного отпуска и других соответствующих льгот. Комитет рекомендует также разработать для женщин в неформальном секторе экономики политику в сфере занятости, учитывающую гендерную проблематику. Он рекомендует государству-участнику уделить особое внимание положению женщин, занятых в неформальном секторе, особенно в сельском хозяйстве, с тем чтобы обеспечить их доступ к социальным льготам. Комитет также призывает государство-участник создать эффективный механизм мониторинга и регулирования вопросов и практики трудовых отношений в частном секторе.

Расширение экономических прав и возможностей женщин

41. С удовлетворением отмечая усилия государства-участника по разработке стратегий сокращения масштабов нищеты, а также по содействию независимости женщин посредством вовлечения их в деятельность, приносящую доход, и предоставления доступа к микрокредитам, Комитет озабочен широко распространенной бедностью среди женщин, в особенности среди женщин, живущих в горных и высокогорных районах, женщин, возглавляющих домохозяйство, вдов и пожилых женщин. Комитет особенно обеспокоен положением сельских женщин, большая часть которых являются бедными и работают в сельском хозяйстве в крайне тяжелых условиях, имея ограниченный доступ к системе правосудия, здравоохранению, образованию, экономическим возможностям и общинным услугам.

42. Комитет настоятельно призывает государство-участник сделать равенство между мужчинами и женщинами отдельным компонентом его планов и политики национального развития, особенно направленных на сокращение масштабов нищеты и устойчивое развитие. Комитет также настоятельно призывает государство-участник уделить особое внимание потребностям женщин, возглавляющих домохозяйство, вдов и пожилых женщин, с тем чтобы обеспечить их участие в процессе принятия решений и предоставить им полный доступ к кредитам. Комитет настоятельно призывает также государство-участник принять решительные меры для обеспечения доступа сельских женщин к правосудию, здравоохранению, образованию, чистой воде, электроснабжению, земле и проектам, позволяющим получить доход, а также обеспечить для них возможность полностью пользоваться всеми остальными правами. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять необходимые меры по искоренению всех форм дискриминации в отношении женщин в области прав собственности и наследования земли. Он рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по разработке и осуществлению сельских стратегий и программ развития с учетом гендерной проблематики, обеспечив полное участие сельских женщин в их разработке и осуществлении.

Женщины из числа возвращенцев

43. Комитет выражает озабоченность крайне тяжелыми условиями жизни возвращающихся женщин, которые были перемещены в результате насилия и конфликтов и которые вернулись в свои дома. Он особенно обеспокоен тем, что возвращающиеся женщины, ставшие жертвами сексуального и другого насилия, не могут немедленно получить правовую помощь.

44. Комитет просит государство-участник уделить особое внимание потребностям женщин из числа возвращенцев посредством принятия национальной политики, отвечающей резолюциям 1325 (2000) и 1820 (2008) Совета Безопасности, и разработки и осуществления учитывающих гендерную проблематику планов и программ социальной реинтеграции, укрепления потенциала и подготовки женщин из числа возвращенцев. Комитет просит государство-участник обеспечить женщинам из числа возвращенцев, ставшим жертвами насилия, в том числе сексуального насилия, незамедлительный доступ к средствам правовой защиты.

Семейные отношения

45. Приветствуя усилия государства-участника по разработке национального Гражданского кодекса и сделанное в ходе интерактивного диалога заявление о готовности направить проект Гражданского кодекса в парламент, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в проекте Гражданского кодекса содержатся дискриминационные положения о браке и семейных отношениях. В частности, Комитет озабочен тем, что установленный законом минимальный возраст для вступления в брак составляет 15 лет для женщин и 18 лет для мужчин, и тем, что замужние женщины подвергаются дискриминации при выборе места жительства и в связи с установленным периодом, в течение которого женщины после развода не могут повторно выйти замуж. Он также озабочен практикой принудительных браков, особенно среди девочек. Он также озабочен отсутствием ясности о правах собственности и наследования земли женщинами, а также о правоспособности женщин.

46. Комитет призывает государство-участник исключить из проекта Гражданского кодекса все положения, дискриминирующие женщин, во всех областях, охватываемых статьями 15 и 16 Конвенции, особенно в том, что касается прав наследования и собственности, прав на имущество по расторжении брака и на правоспособность, и уделить первостепенное внимание его скорейшему принятию. Он настоятельно призывает государство-участник повысить минимальный возраст вступления в брак, установленный в проекте Гражданского кодекса, до 18 лет. Он также настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для искоренения принудительных браков, обеспечения полной правоспособности женщин наравне с мужчинами, уравнивания женщин в правах собственности и наследования с мужчинами и обеспечения равных прав женщин на собственность по расторжении брака. Комитет также призывает государство-участник принять необходимые меры для того, чтобы после принятия Гражданский кодекс был доведен до сведения широкой общественности, судебных властей и административных органов.

Сбор и анализ данных

47. Комитет приветствует статистическую информацию, представленную в докладе государства-участника, но сожалеет о том, что статистическая информация о положении женщин во всех областях, охватываемых Конвенцией, недостаточна. Комитет также озабочен отсутствием информации о воздействии принятых мер и о результатах, достигнутых в различных областях Конвенции.

48. Комитет призывает государство-участник укрепить свою систему сбора данных, включая использование поддающихся измерению показателей для оценки тенденций в положении женщин и прогресса в деле обеспечения фактического равноправия женщин, а также выделить достаточные бюджетные средства для достижения этой цели. Он рекомендует государству-участнику, при необходимости, обращаться за международной помощью для развития такой системы сбора и анализа данных с разбивкой по признаку пола, возрасту и по городским и сельским районам с указанием воздействия политики и программных мер и достигнутых результатов.

Пункт 1 статьи 20 Конвенции

49. Комитет призывает государство-участник как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции о периодичности проведения заседаний Комитета.

Пекинская декларация и Платформа действий

50. Комитет настоятельно призывает государство-участник продолжать использовать при осуществлении своих обязательств по Конвенции Пекинскую декларацию и Платформу действий, которые подкрепляют положения Конвенции, и просит государство-участник включить информацию об этом в свой следующий периодический доклад.

Цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия

51. Комитет подчеркивает, что полное и эффективное осуществление Конвенции незаменимо для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Он призывает учитывать гендерную проблематику и непосредственно отражать положения Конвенции во всех усилиях, направленных на достижение целей в области развития, и просит государство-участник включить информацию об этом в его следующий периодический доклад.

Ратификация других договоров

52. Комитет отмечает, что присоединение государств к девяти основным международным документам по правам человека¹ способствует осуществ-

¹ Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах; Международная конвенция о гражданских и политических правах, Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации; Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин; Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания; Конвенция о правах ребенка; Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей; Международная конвенция для защиты всех лиц от

лению женщинами их прав человека и основных свобод во всех сферах жизни. Поэтому Комитет рекомендует правительству Тимора-Лешти рассмотреть вопрос о ратификации тех договоров, стороной которых он пока не является, а именно Международную конвенцию о защите от насильственных исчезновений и Конвенцию о защите прав инвалидов.

Распространение заключительных замечаний

53. Комитет просит широко распространить в Тиморе-Лешти настоящие заключительные замечания, с тем чтобы его население, в том числе государственные служащие, политики, парламентарии и женские и правозащитные организации, было осведомлено о мерах, которые были приняты для обеспечения юридического и фактического равенства женщин, и о дальнейших шагах, которые необходимо предпринять в этом направлении. Комитет просит государство-участник более широко распространять, особенно среди женских и правозащитных организаций, Конвенцию, Факультативный протокол к ней, общие рекомендации Комитета, Пекинскую декларацию и Платформу действий и Итоговый документ двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке».

Техническая помощь

54. Комитет рекомендует государству-участнику воспользоваться технической и финансовой помощью для разработки и осуществления всеобъемлющей программы, направленной на выполнение перечисленных выше рекомендаций, а также Конвенции в целом. Комитет выражает готовность продолжить диалог с государством-участником, в том числе во время визитов в страну членов Комитета для предоставления ей дальнейших консультаций по выполнению таких рекомендаций и обязательств государства-участника по Конвенции. Комитет также призывает государство-участник продолжить укреплять сотрудничество со специализированными учреждениями и программами системы Организации Объединенных Наций, включая Программу развития Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин, Детский фонд Организации Объединенных Наций, Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Всемирную организацию здравоохранения, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Статистический отдел и Отдел по улучшению положения женщин Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата.

Последующие меры по выполнению заключительных замечаний

55. Комитет просит государство-участник представить в течение двух лет подробную письменную информацию об осуществлении рекомендаций, содержащихся в пунктах 36 и 38 выше.

насильственных исчезновений и Конвенция о правах инвалидов.

Срок представления следующего доклада

56. Комитет просит государство-участник ответить на вопросы, затронутые в настоящих заключительных замечаниях, в его следующем периодическом докладе, который должен быть представлен согласно статье 18 Конвенции. Комитет предлагает государству-участнику представить его сводный — второй и третий — периодический доклад в мае 2013 года.
